ENGLISH

SHARP

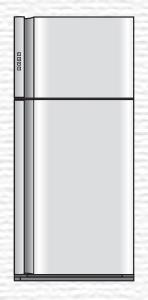


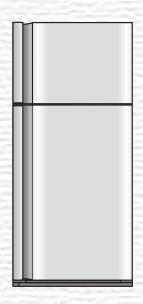
Refrigerant: R600a

Insulation blowing gas: Cyclopentane

冷媒種類:R600a

絶緣發泡材主要成份:環戊烷





SJ-P695G SJ-P795G

SJ-P635M SJ-P735M



"Plasmacluster" and "Device of a cluster of grapes" are trademarks of Sharp Corporation.

SJ-P695G SJ-P795G SJ-P635M SJ-P735M

Refrigerator - Freezer Operation manual

Contents

Safety information	3
• Installation	5
• Description	6
Useful modes	7
• Control panel(SJ-P695G, SJ-P795G)	8
• Control panel	10
Storing food	12
Care and cleaning	13
Before you call for service	14

原裝進口電冰箱 使用説明書

目錄

• 安全注意事項 18	5
• 安裝 17	7
• 各部位名稱 18	3
•實用功能)
• 控制面板)
(SJ-P695G, SJ-P795G)	
• 控制面板	2
(SJ-P635M, SJ-P735M)	
• 食品的儲存	1
• 保養 25	5
• 送修之前的初步檢查	ò

Thank you very much for buying this SHARP product. Before using your SHARP refrigerator, please read this operation manual to ensure that you gain the maximum benefit from it.

- This refrigerator is intended for making ice cubes, refrigerating and freezing foods.
- This refrigerator is for household use only, with ambient temperature indicated in the table. The climate class is specified on the rating plate.
 The refrigerator is fully functional at the ambient temperature range of the indicated climate class. If the refrigerator is used at colder temperatures, the refrigerator will not be damaged up to a temperature of +5°C.
- The refrigerator should not be subjected to temperatures of -10°C or below for a long period of time.

Household	use only	
-----------	----------	--

Climate class	Acceptable range of ambient temperature
SN	+10°C to 32°C
N	+16°C to 32°C
ST	+16°C to 38°C
Т	+16°C to 43°C

Safety information

	This means that there are high risks of death or serious injury.
<u> </u>	This means that there are high risks of material damage or personal injury.



Warning

Refrigerant

This refrigerator contains flammable refrigerant (R600a: isobutane) and insulation blowing gas (cyclopentane). Observe the following rules to prevent ignition and explosion.

- Do not allow any sharp objects to have contact with the refrigeration system. The refrigeration system behind and inside the refrigerator contains refrigerant.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process. (This refrigerator has adopted automatic defrosting system.)
- Do not use electrical appliances inside the refrigerator.
- Do not block the space around the refrigerator.
- Do not use flammable sprays, such as spray paint near the refrigerator.
- In the case of failure of the refrigeration system, do not touch the wall socket and use open flames. Open the window and air out the room. Then ask a service agent approved by SHARP for service.

Installation

- Do not install the refrigerator in a damp or wet location. It may cause the damage to the insulation or electrical leak. Dew may also appear on the outer cabinet and it causes rust.
- The refrigerator should be installed flatly and firmly on the floor.

Power cord, Plug, Socket

Read carefully the following rules to prevent electric shock or fire.

- Connect the power plug into the wall socket firmly and directly. Do not use an extension cord or adapter plug.
- Connect the power plug to the socket with the required rated voltage.
- Connect the earth pin to the earth terminal properly.

- Make sure that the power cord has not been damaged during installation or moving. If the power plug or cord is loose, do not insert the power plug.
- Do not touch the power plug with wet hands.
- Disconnect from the main electricity supply by removing the main plug from the socket.
 Do not remove by pulling the power cord.
- Dust deposited on the power plug may cause fire. Wipe it off carefully.
- Pull out the plug if the refrigerator is not used for a long time.
- Should the flexible supply cord be damaged, it must be replaced by service agent approved by SHARP, a special cord is required.

In use

- Do not store volatile and flammable materials such as ether, petrol, propane gas, aerosol cans, adhesive agents and pure alcohol etc. These materials are easy to explode.
- Do not store temperature-sensitive products such as pharmaceutical products in the refrigerator. There are high risks of changes in product quality .
- Do not attempt to change or modify this refrigerator. This may result in fire, electric shock or injury.
- Do not place any object on the top of refrigerator. If the object falls down from the top, it may cause injury.
- This appliance can be used by children aged from 8 years or above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way or understanding the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

Care and Cleaning

- Unplug the refrigerator first to prevent electric shock.
- Do not splash water directly on the outer cabinet or the interior. This may lead to rusting and deterioration of the electrical insulation.

Trouble

- If you smell something burnt, pull out the power plug immediately. Then ask a service agent approved by SHARP for service.
- In case of gas leak, ventilate the area by opening window. Do not touch the refrigerator or the power socket.

Disposal

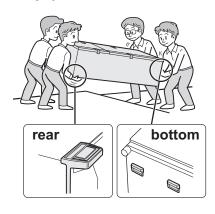
- Ensure that the refrigerator presents no danger to children while being stored for disposal. (e.g. remove the magnetic door seals to prevent child entrapment.)
- This refrigerator should be disposed appropriately. Take the refrigerator to a professional recycling plant for flammable refrigerant and insulation blowing gases.



Caution

Transportation

- When you install or move your refrigerator, use curing mat to protect the floor from being damaged.
- Carry the refrigerator by holding the handles located on the rear and bottom side. If you lift up the refrigerator improperly, it may cause injury.



In use

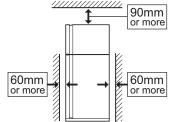
- Do not touch the compressor unit or its peripheral parts, as they become extremely hot during operation and the metal edges may cause injury.
- Do not touch foods or metal containers in the freezer compartment with wet hands. This may cause frostbite.
- Do not place bottled drinks and cans in the freezer compartment.
 Especially "Express cool" is in operation, there is a high risk that glass bottles may burst.
- Do not use other than potable water to make ice cubes.
- Do not open or close the door when other people put a hand near the door. There is a risk that the other people may get their fingers caught in the door.
- Do not put oversized object in the pockets of the door. If the object falls down from the pockets, it may cause injury.

Installation

Keep adequate ventilation space around the

refrigerator.

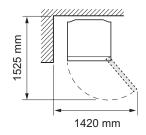
• The figure shows the minimum required space for installing the refrigerator. The measurement condition of power consumption is conducted under a different space dimension.



- By keeping greater space, the refrigerator may consume a less amount of power consumption.
- If use the refrigerator in the smaller space dimension than figured, it may cause temperature rise in the unit, loud noise and failure.
- The space between the rear of the refrigerator and the wall should be 60mm or more, and less than 75mm.

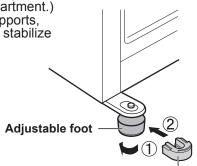
If the space is wider than 75mm, you may get injured by touching compressor and its peripheral parts which are extremely hot during the operation.

Overall space required in use

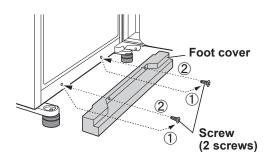


Turn the two adjustable feet of the front side to make the spaces to insert the foot supports. (The foot supports are packed inside

the refrigerator compartment.) After inserting the supports, adjust the two feet to stabilize the refrigerator.



- Foot support
- · The refrigerator is slightly tilted backward by inserting the supports. It is effective to install the refrigerator firmly.
- Remove the 2 screws of the lower part of the cabinet and use these screws to set the foot cover. (The foot cover is packed inside the refrigerator compartment.)



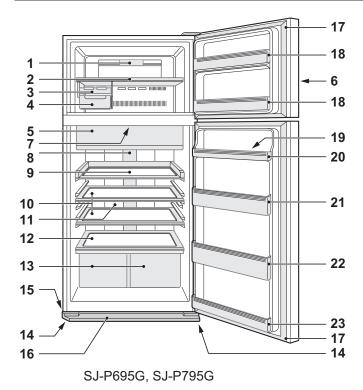
Note

- Place your refrigerator to access the plug.
- · Keep your refrigerator out of direct sunlight and do not place next to heat generating appliance.
- Do not place your refrigerator directly on the ground. Insert suitable stand such as wooden board under the refrigerator.
- When you insert the power plug with the door opened, door alarm sounds but it is not abnormal. This sound stops after closing the door.

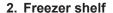
Before using your refrigerator

Clean the inside parts with a cloth soaked in warm water. If soapy water is used, wipe it off thoroughly with water.

Description

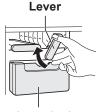






3. Ice cube maker

- Do not overfill this tray with water. Otherwise the ice cubes will join together when frozen.
- When ice cubes are made, turn the lever clockwise to put the ice into the lce cube box.



Ice cube box

4. Ice cube box

Note

To prevent the ice cube box from being damaged, do not pour oil into the box or make ice in it.

- 5. Fresh case & door
- 6. Control panel
- 7. Deodorizina unit

Deodorizing catalyst is installed on the routes of cold air. There is no need to operate and clean.

- 8. Refrigerator light
- 9. Smooth access shelf

You can pull out this shelf.

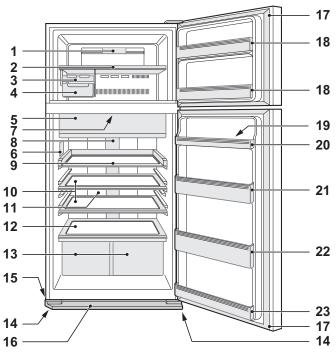
10. Refrigerator shelf

SJ-P695G, SJ-P635M: 1 pc SJ-P795G, SJ-P735M: 2 pcs



The panel cools the refrigerator compartment indirectly from the rear. In this way, food is cooled gently without being exposed to cold air flow.

- 12. Fruit and vegetable shelf
- 13. Fruit and vegetable crisper (2 pcs)
- 14. Adjustable foot (2 pcs)



SJ-P635M, SJ-P735M

15. Caster (4 pcs)

The casters allow the refrigerator to move back and forth.

- 16. Foot cover
- 17. Magnetic door seal (2 pcs)
- 18. Freezer door pocket (2 pcs)
- 19. Egg holder
- 20. Egg pocket

SJ-P695G, SJ-P635M : 2 pcs SJ-P795G, SJ-P735M : 1 pc



Casters

SJ-P695G, SJ-P635M

21. Refrigerator pocket (Upper) (Only for SJ-P795G, SJ-P735M)

- 22. Bottle pocket
- 23. Refrigerator pocket (Bottom)

More food can be stored by taking out the internal accessories with normal cooling operation.

You may remove following accessories.

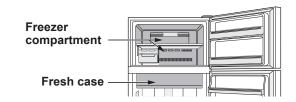
- 2. Freezer shelf
- 3. Ice cube maker
- 4. Ice cube box
- 5. Fresh case & door
- 9. Smooth access shelf
- 10. Refrigerator shelf
- 13. Fruit and vegetable crisper



Useful modes

Express freezing

*** Express cool**



	Extra cool	Express freezing	Express cool
Feature	This mode is to cool beverages or foods to ice-cold. Note: Food with high-moisture may freeze.	This mode speeds up the time to freeze food.	This mode is to cool beverages or foods quickly.
Point of use	Fresh case	Freezer compartment	Freezer compartment Caution: Do not place glass bottles. There is a high risk that they may burst.
Operating time	6 hours *1	2 hours *1	30 minutes
	This mode ends automatically. The alarm does not sound.		This mode ends automatically. The alarm sounds. To stop the alarm *2 Press enter or Press "Express freezing" button.
After the operation completed	There is no need for taking beverages or foods out.		 Be sure to take the beverages and foods out when the alarm sounds. If the beverages and foods are left in the freezer compartment over approximately 30 minutes, they may freeze.
At the time of power failure during the operation	This mode is automatically cancelled.		This mode is automatically restarted from the previous state at the time of re-power.

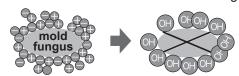
^{*1} It may take more time to complete if the operation overlaps with defrosting. This mode starts after defrosting is completed.

*2 If you do not stop the alarm, it sounds 30 minutes continuously.

🤛 Plasmacluster

Use this feature when you want to keep the inside of the refrigerator clean.

The ionizer inside your refrigerator releases clusters of ions, which are collective masses of positive and negative ions, into the refrigerator compartment. These ion clusters inactivate airborne mold fungus.



Note

There may be a slight odor in the refrigerator. This
is the smell of ozone generated by the ionizer. The
amount of ozone is minimum and quickly disappears in
the refrigerator.

Note

- Extra cool, Express freezing and Express cool are not available at the same time while one of the modes is in operation.
- Avoid opening the door as much as possible during the operations of these modes.

Energy saving (Only for SJ-P695G, SJ-P795G)

Use this feature when you want to switch the appliance to energy-saving operation.

While this feature is operating, the inside temperature of the refrigerator and freezer compartment becomes higher than the normal operation as follows. The displayed temperature is not be changed.

	Freezer compartment	Refrigerator compartment
Under "Energy saving" mode	Approx. 1°C plus	Approx. 2°C plus

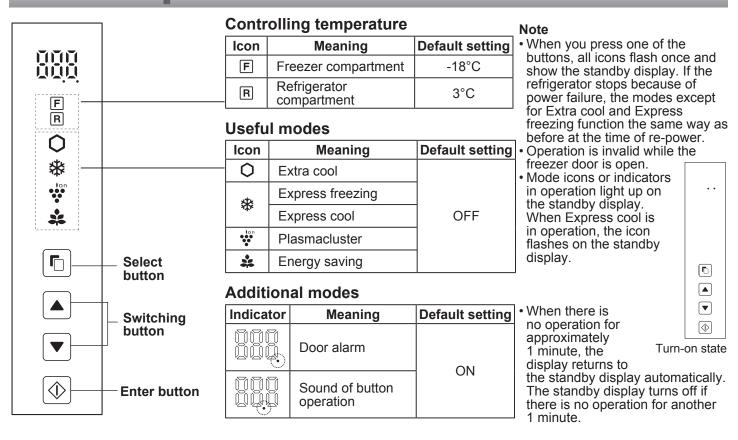
(When the temperature is set at F: -18°C, R: 3°C.)

Cancel this mode when you feel the beverages are not cooled enough or ice making takes longer time.

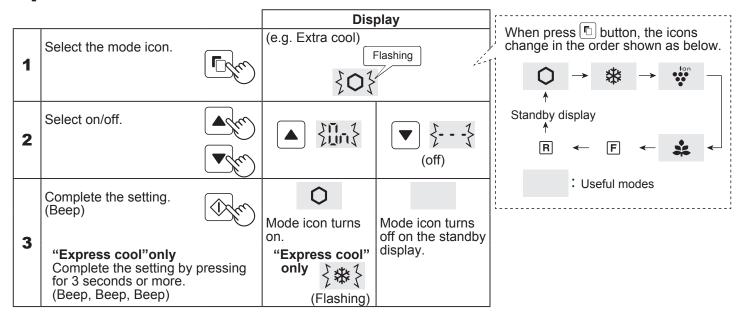
Note

 The efficiency of power saving depends on the usage environment (controlling temperature, ambient temperature, frequency of opening or closing the door, amount of food).

Control panel (SJ-P695G, SJ-P795G)



Operations of useful modes



Operation of additional modes

	Summary	Cancel operation	Display
Door alarm	 When the refrigerator door is left open for over 1 minute, door alarm sounds once, and again after 1 minute. If the door is left open for approx. 3 minutes, the alarm sounds continuously. The alarm stops after close the door. 	Press ① and ▲ simultaneously for 3 seconds or more. (Beep, Beep, Beep)	The indicator turns off.
Sound of button operation	When you want to switch off button operation sound.	Press ⊕ and ▼ simultaneously for 3 seconds or more. (Beep, Beep, Beep)	The indicator turns off.

Note • When you want to turn on the additional mode, follow the same step again. (The indicator turns on.)

Controlling temperature

The refrigerator controls its temperature automatically. However, you can adjust the temperature as below.

How to check the current temperature setting

Press Dutton to select F or R icon.

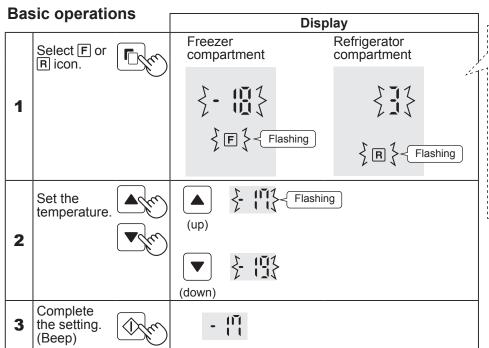
Setting of Freezer/Refrigerator compartment

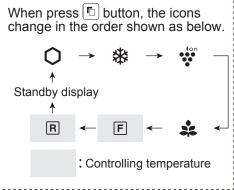
Freezer compartment

- : Adjustable between -13°C and -21°C in step of 1°C
- Refrigerator compartment
 - : Adjustable between 0°C and 6°C in step of 1°C

Default setting

Freezer compartment	Refrigerator compartment
- (Ŭ	7





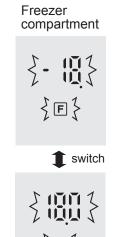
Advanced Setting of Freezer/Refrigerator compartment

The temperature of freezer compartment and refrigerator compartment can be adjusted in step of 0.5 °C by following the steps **a** to **c**.

Beep beep beep

- - The current preset temperature returns to "Default setting" (The display is indicated as the picture on the right.)
- **b.** Press \blacktriangle or \blacktriangledown and set the temperature.
- **c.** Complete the setting. (Same as the step **3** of "Basic operations".)

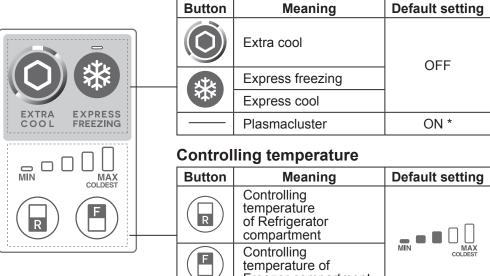
Follow the steps a to c again if you want to adjust the temperature in step of 1°C.





Control panel (SJ-P635M, SJ-P735M)

Useful modes



* The Plasmacluster operates automatically when the refrigerator is powered on.

There is no need to switch on/off.

Button	Meaning	Default setting
R	Controlling temperature of Refrigerator compartment	0
	Controlling temperature of Freezer compartment	MIN MAX COLDEST

Note

• If you want to light up the indicator, press "F" or "R" button.

Operations of useful modes (Except for "Plasmacluster")

	Start operation		Cancel operation	
Extra cool	Press the mode button. (Beep)	Lighting	Press the mode button. (Beep)	Turn off
Express freezing	Press the mode button. (Beep)	Lighting	Press the mode button. (Beep)	Turn off
Express cool	Press the mode button for 3 seconds or more. (Beep, Beep, Beep)	Flashing	Press the mode button. (Beep)	Turn off

Door Alarm

- When the refrigerator door is left open for over 1 minute, door alarm sounds once, and again after 1 minute.
- If the door is left open for approx. 3 minutes, the alarm sounds continuously.
- The alarm stops after close the door.

If Door alarm does not stop

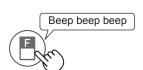
If the door alarm does not stop after closing all doors, it is a defect. Contact the SHARP service center for service.

Method of stopping the door alarm temporarily

• Press "R" button and "F" button simultaneously and continuously for 3 seconds or more.

• The door alarm sounds again after approximately 2 days.





Controlling temperature

The refrigerator controls its temperature automatically. However, you can adjust the temperature as below.

How to check the current temperature setting

The indicator lights up to show the current temperature level by pressing "F" or "R" button.

Freezer compartment : Press "F" button. Refrigerator compartment : Press "R" button.

Setting of Freezer/Refrigerator compartment

Freezer compartment

1. Press "F" button.



2. Press "F" button to change the temperature level.

Refrigerator compartment

1. Press "R" button.



2. Press "R" button to change the temperature level.

• Temperature indicator changes as the picture below (3→4→5→1→2→3) by pressing "R" or "F" button.

	Level	Indicator
	1	MIN MAX COLDEST
	2	MIN MAX COLDEST
	3 Default setting	MIN MAX COLDEST
	4	MIN MAX COLDEST
	5	MIN MAX COLDEST

Note

- After adjusting the temperature level, the indicator turns off approximately 5 seconds later.
- The temperature setting remains the same even after power failure.

Advanced Setting of Freezer/Refrigerator compartment

The temperature of refrigerator compartment and freezer compartment can be adjusted in 9 levels (level $\mathbf{1} \sim \mathbf{9}$) by following the steps \mathbf{a} to \mathbf{b} .

Freezer compartment

a. Press "F" button first. Hold down "F" button and then press "Express freezing" button for 3 seconds or more.



The indicator returns to "Default setting".

b. Press "F" button to change the temperature level.

Follow the steps **a** to **b** if you want to adjust the temperature in 5 levels.

Refrigerator compartment

a. Press "R" button first. Hold down "R" button and then press "Express freezing" button for 3 seconds or more.



The indicator returns to "Default setting".

b. Press "R" button to change the temperature level.

Follow the steps **a** to **b** if you want to adjust the temperature in 5 levels.

• Temperature indicator changes as the picture below (5→6→7→8→9→1→2→3→4→5) by pressing "R" or "F" button.

□ ··· OFF ■ ··· Lighting } ─ { ··· Flashing

_ 011	Lighting , 1
Level	Indicator
1	MIN COLDEST
2	MIN COLDEST
3	MIN MAX COLDEST
4	MIN S MAX COLDEST
5 Default setting	MIN MAX COLDEST
6	MIN SIAX COLDEST
7	MIN MAX COLDEST
8	MIN MAX COLDEST
9	MIN MAX COLDEST

Storing food

Refrigeration reduces the rate of food spoilage.

Ensure that the food is of the freshest possible quality to maximize the shelf life of perishable foods. The following is a general guide to help promote longer food storage.

Fruit / Vegetables

Fruit and vegetables should be loosely enclosed in a plastic material e.g. wrap, bags (do not seal) and placed in the Fruit and vegetable crisper to minimize moisture loss.

Dairy Products & Eggs

- Most dairy products have their best-before date on the outer packaging which informs the recommended temperature and shelf life of the foods.
- · Eggs should be stored in the Egg holder.

Meats / Fish / Poultry

- Place on a plate or a dish and cover with paper or plastic wrap.
- For larger cuts of meat, fish, or poultry, place to the rear of the shelves.
- Ensure all cooked food is wrapped securely or placed in an airtight container.

For best freezing

- · Quality of foods should be fresh.
- Freeze small quantities of food at a time in order to freeze them quickly.
- Food should be properly sealed or covered tightly.
- · Place foods in the freezer evenly.
- Label bags or containers to keep an inventory of freezing food.

Advice for preventing dew or frost inside the refrigerator

- Keep the door securely closed. If the food falls down, it may cause a gap between the cabinet and the door. Move it back to the shelf or the pocket.
- Food with high-moisture should be stored in airtight container or sealed tightly.

Note

- Evenly place the food on the shelves to allow the cooling air to circulate efficiently.
- Hot foods should be cooled before storing. Storing hot foods increases the temperature in the unit and the risk of food spoilage.
- Do not block the outlet and inlet of the cool air circulating circuit with foods or containers; otherwise the foods is not be evenly cooled throughout the refrigerator.



Do not place food directly in front of cold air outlet. This may lead to the food freezing.

Tips for saving energy

- Keep the ventilation space as much as possible around the refrigerator.
- Keep your refrigerator out of direct sunlight, and do not place it next to heat generating appliance.
- Avoid opening the door as much as possible.
- Hot foods should be cooled before storing.
- Place the food evenly on the shelves to allow the cool air to circulate efficiently.

Power consumption

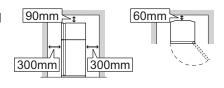
Power consumption of this model is measured according to the international standard of refrigerator performance.

If the refrigerator is operated with the accessories (shaded area) taken out, it works under the most energy efficient condition.

 The amount of power consumption of this model is measured with these accessories taken out as indicated shaded area.



 The amount of power consumption of this model is measured under the space dimensions on the right picture.



Care and cleaning

Important

To prevent cracks on inside surfaces and plastic components, follow these tips.

- Wipe out food oil adhered to plastic parts.
- Some household chemicals may cause damage, so use only diluted washing-up liquid (soapy water).
- If undiluted detergent is used or soapy water is not wiped off thoroughly, it may result in cracks of plastic parts.

Cleaning

- Remove the accessories (e.g. shelves) from the cabinet and the door. Wash them by warm soapy dishwashing water. After that, rinse them in clean water and dry. (Only fruit and vegetable shelf is not removable.)
- Clean the inside with a cloth soaked in warm soapy dishwashing water. Then, use cold water to wipe off soapy water thoroughly.
- Wipe the exterior with a soft cloth each time it gets dirty.
- Clean the Magnetic door seal with a toothbrush and warm soapy dishwashing water.
- Wipe the control panel with a dry cloth.

Note

- Do not use heavy-duty cleansers or solvents (lacquer, paint, polishing powder, benzine, boiled water, etc.) which may cause damages.
- If you pull out the power plug once, wait 5 minutes at least before connecting the power plug again.
- The glass shelves weigh approximately 3 kg each. Hold them firmly when remove from the cabinet and carry.
- Do not drop objects inside the refrigerator or strike the inner wall. This may cause cracks to inner surface.

Defrosting

Defrosting is automatically operated by a unique energy saving system.

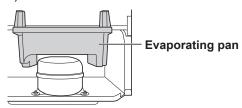
When the compartment light is blown

Contact the service agent approved by SHARP to replace the light. The light is not to be replaced other than by qualified service personnel.

Before transporting

Wipe up water in the evaporating pan. Before wiping up the water, wait more than 1 hour after pulling out the power plug because refrigeration cycle equipment is extremely hot.

(The evaporating pan is located on the rear of the product.)



Switching off your refrigerator

If you want to switch off your refrigerator for an extended period, remove the foods from the refrigerator and clean the inside thoroughly. Pull out the power plug from the socket and keep all doors open.

Before you call for service

Before calling for service, check the following points.

Prob	lem	Solution
The outside of the cabinet is hot when touching.		It is normal. The hot pipe is in the cabinet in order to prevent dew generation.
When there is refrigerator noise.		It is normal for the refrigerator to make the following sounds. • Loud noise is made by the compressor when its operation starts - Sound becomes quieter after a while. • The compressor makes loud noise once a day. - Operating sound is made immediately after automatic defrost operation. • Sound of flowing fluid (gurgling sound, fizzing sound) - Sound of refrigerant flowing in pipes (sound may become louder from time to time). • Cracking or crunching sound, squeaking sound - Sound produced by expansion and contraction of inner walls and internal parts during cooling.
Frost or dew appears inside or outside the refrigerator.		This may occur in one of the following cases. Use a wet cloth for wiping frost and a dry cloth for wiping dew. • When the ambient humidity is high. • When the door is frequently opened and closed. • When foods containing plenty of moisture are stored. (Wrapping is required.)
The foods in the refrigerator compartment freeze.		 Is the refrigerator operated for a long time with refrigerator temperature control set at 0°C? Change the temperature control back to around 3°C. Is the refrigerator operated for a long time with freezer temperature control set at -21°C? Change the temperature control back to around -18°C. If ambient temperature is low, foods may freeze even if the refrigerator compartment is set at 6°C.
SJ-P635M, SJ-P735M		Is the refrigerator operated for a long time with refrigerator temperature control set MAX COLDEST? Change the temperature control to the other setting. Is the refrigerator operated for a long time with freezer temperature control set MAX COLDEST? Change the temperature control to the other setting. If ambient temperature is low, foods may freeze even if the refrigerator compartment is set MIN.
Odors in the compartment.		Wrapping is required for the foods with strong odors. Deodorizing unit cannot remove all odors.

If you still require service

Refer to your nearest service agent approved by SHARP.

感謝您購買 SHARP 產品。在使用 SHARP 電冰箱之前,為使您能夠充份使用您所購買的冰箱,請仔細閱讀本使用説明書。

- ·本冰箱可用於製作冰塊、冷藏和冷凍食物。
- ·這個冰箱僅限於家庭用途,使用冰箱的環境温度已在表格中寫明。氣候類型已在 標牌上詳細説明。

本冰箱在氣候類型指定的環境温度範圍內可正常使用所有功能。如在較冷的環境温度下使用本冰箱,則環境温度需達到 +5°C 才能保證不損壞冰箱。

·冰箱在一段長時間内不應受到 -10°C或以下的温度。

僅限於	家庭	用途	
-----	----	----	--

氣候類型	可接受的環境温度範圍
SN	+10°C ~ 32°C
N	+16°C ~ 32°C
ST	+16°C ~ 38°C
Т	+16°C ~ 43°C

安全注意事項

♠ 警告

這表明導致死亡或重傷的風險很高。

全主意事項

這表明導致材料受損或人員受傷的風險很高。



警告

冷媒種類

冰箱含有易燃製冷劑(R600a:異丁烷)和絕熱發泡氣體 (環戊烷)。為防止著火和爆炸,請遵守以下規則。

- 請務必避免任何尖鋭的物體碰觸製冷系統。冰箱内部及 後側的製冷系統内含有製冷劑。
- ■請勿使用機械設備或其他方式來加速除霜過程。 (此冰箱已採用自動除霜系統。)
- ■請勿在冰箱内使用電器。
- ■請勿堵塞冰箱周圍的空間。
- ■請勿在冰箱附近使用易燃性噴霧劑,例如噴漆,否則可能會導致爆炸或火災。
- ■如果冰箱的冷卻系統出現故障,請勿接觸牆壁電源插座, 也勿使用明火。打開窗戶,使房間空氣流通。然後聯繫 SHARP認可的售後服務中心進行維修。

安裝

- ■請勿將冰箱設置在濕氣多及濺得到水的地方。這樣會因 絕緣失效而導致漏電。而且有時會在冰箱外側結露。
- ■將冰箱穩妥地安裝在地板的水平位置上。

電源線,插頭,插座

為防止觸電或火災,請仔細閱讀以下規則。

- 直接將電源插頭牢牢地插入牆壁電源插座。請勿使用延長的電線或轉換插頭。
- ■將電源插頭插入符合額定電壓要求的插座上。
- ■正確地將接地棒連接到接地端子。

- 在安裝或移動的過程中,請確保電源線完好無損。如果 電源插頭或電源線出現鬆動等情況,請勿插入電源插頭。
- ■請勿用濕手接觸電源插頭。
- 拔出電源插頭時,請不要只拉住電源線,應該拿住插頭 端拔出。
- ■電源插頭上積滿灰塵是引起火災的原因。因此,請時常 將其擦淨。
- 冰箱如果長時間不使用,請將插頭拔出。
- ■電源線損壞時,請到 SHARP 認可的售後服務中心更換。 因為需要特定的電源線。

使用中

- ■請勿儲藏揮發性物質和易燃性物質,如乙醚、汽油、丙 烷氧、粘合劑、純乙醇等。此類物質有爆炸之危險。
- ■請勿在冰箱内儲存温度敏感型産品,例如醫藥産品。否 則産品極可能會變質。
- ■請勿改裝冰箱。修理技術人員以外的人員拆卸和修理本機,會導致火災、觸電和受傷。
- ■請勿在冰箱頂部放置任何物品。如果物品從冰箱頂部掉落,可能會導致人員受傷。
- ■此冰箱適合 8 歲及以上的兒童使用。在有符合電器使用 安全的監督或指導及了解潛在危險的前提下,此冰箱也 適合身體、感官或智力方面有缺陷的殘障人士、或者缺 乏相關經驗或知識的人士使用。禁止讓兒童玩耍冰箱。 在無任何監督的情況下,兒童不得對冰箱進行清潔及維 修保養。

保養

- 為了防止觸電,首先拔掉冰箱的電源插頭。
- ■請勿直接將水灑在冰箱的內部和外部。這樣會導致生銹 及絶緣性能下降。

故障

- 如果聞到燒焦的味道,請立即拔出電源線,然後聯繫 SHARP 認可的售後服務中心進行維修。
- 萬一發生瓦斯氣漏事故,請勿用手去觸摸冰箱和插頭, 要打開窗戶通風。

廢舊冰箱的處理

- ■確保冰箱在等候處理的過程中不會給兒童帶來危險。 (例如拆除門環以防兒童不慎卡入。)
- ■請妥善處理冰箱。冰箱請運送至專業的可燃性製冷劑及 絶熱發泡氣體廢料處理廠。



安全注意事項

運輸

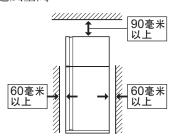
- 安裝或移動冰箱時,請使用防護墊以防止地板受損。
- ■請用冰箱背面和底部的把手進行搬運。如果抬起冰箱的 方式不當,可能會導致人員受傷。



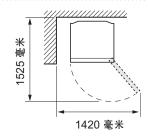
使用中

- ■由於壓縮機單元或者其外圍部件在操作過程中將變得非 常燙手,千萬不要去觸摸,否則,將會被金屬邊緣燙傷。
- 不要用濕手去觸摸冷凍室内的食品和金屬製容器。恐會 導致手凍傷。
- ■請勿將瓶裝或罐裝飲料放入冷凍室。 特別是"快速製冷"功能開啓時,玻璃瓶極可能會爆裂。
- ■請勿用飲用水以外的水製作冰塊。
- 當其他人的手靠近冰箱門時,請勿打開或關閉冰箱門, 否則冰箱門會夾到其他人的手。
- ■請勿在冰箱門的冰箱盒上放置尺寸過大的物品。如果該物品從冰箱盒上掉落,可能會導致人員受傷。

- ▲ 冰箱的周圍應確保足夠的通風空間。
 - ·圖中顯示出安裝冰箱所 需要的最低限度的空 間。耗電量的測試需在 不同空間條件下進行。
 - ·冰箱周圍的空間越大, 冰箱運行時的耗電量越 小。
 - ·若在小於以下圖所示尺 寸的空間内使用冰箱, 可能會導致裝置温度升 高,噪音加大和其他故障。
 - ·冰箱後部與牆體之間的空間距離應為大於 60 毫米且小於 75 毫米。若此空間大於 75 毫米,切勿觸摸在運行中過熱的壓縮機以及外圍部件,以免受傷。



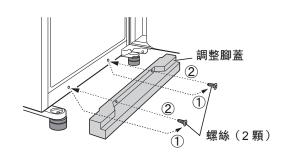
使用時所需總體空間



2 轉動冰箱前面兩個可調節腳輪,以騰出空間插入腳架。 (腳架附在冰箱的冷藏室中)。插入腳架後,調節兩個 腳輪,使冰箱平穩。



- ·插入腳架後冰箱會稍微有點往後傾斜。這樣能有效固 定住冰箱。
- **3** 卸下冰箱櫃體下部的 2 顆螺絲,然後用這些螺絲安裝設置腳蓋。(腳蓋附在冷藏室中。)



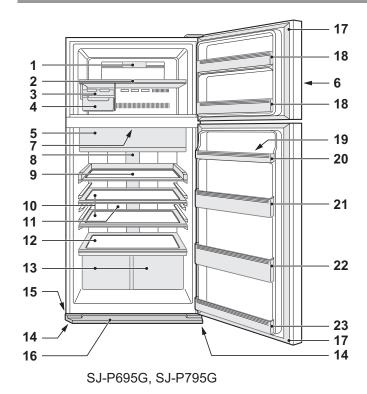
請注意

- · 設置冰箱時要充分考慮便於插拔插銷。
- ·請勿將冰箱放在陽光直射的地方或發熱機器的旁邊。
- ·請勿將冰箱直接放在地面上。請在冰箱下面準備適當的 台座,如木板。
- ·在打開冰箱門的狀態下插入電源插銷時,會有冰箱門報 警鳴響,但是這不屬於異常。 關上冰箱門後報警就會停止。

在使用冰箱前

用温水浸泡過的軟布清潔冰箱內部。如果使用肥皂液,請用水徹底擦掉殘留肥皂液。

各部位名稱





- 2. 冷凍室盤架
- 3. 旋轉式雙製冰盒
- 1)請勿將過量的水放入製冰盒內。 否則,製成的冰會連結在一起。
- 2) 冰製成以後,請按順時針方向轉動控制桿,將冰倒進儲冰盒內。



為防止儲冰盒損壞,請勿在儲冰盒内放入油脂類或製 冰。

控制桿

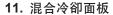
儲冰盒

- 5. 保鮮盒 · 門
- 6. 控制面板
- 7. 脱臭裝置

已經將脱臭觸媒設置在冷氣的通道上。不需要進行操作和清潔。

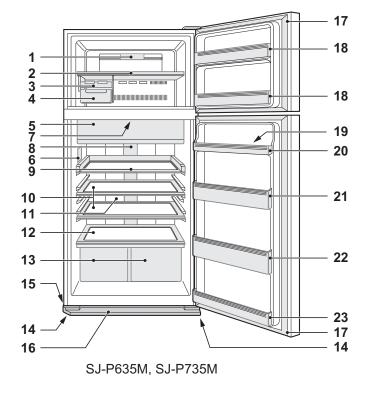
- 8. 冷藏室箱内燈
- 9. 便易抽取式盤架 可去掉該盤架。
- 10. 冷藏室盤架

SJ-P695G, SJ-P635M:1個SJ-P795G, SJ-P735M:2個



本面板從後部間接地使冰箱冷藏室變涼。這是一種冷藏食品的温和方法,不會使食品暴露在冷氣流之中。

- 12. 水果和蔬菜盤架
- 13. 水果和蔬菜保鮮室(2個)
- 14. 調整腳 (2個)



15. 移動車輪 (4個)

移動車輪使冰箱可以前後移動。

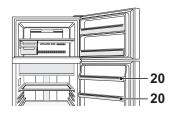
- 16. 調整腳蓋
- 17. 門環(2個)
- 18. 冷凍室門盒 (2個)
- 19. 蛋架

20. 蛋盒

SJ-P695G, SJ-P635M : 2 個 SJ-P795G, SJ-P735M : 1 個



移動車輪



SJ-P695G, SJ-P635M

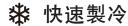
- **21.** 冰箱盒(上部) (限於 SJ-P795G, SJ-P735M)
- 22. 瓶盒
- 23. 冰箱盒(底部)

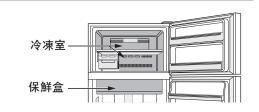
取出内部配件後,**可以儲存和適當冷卻更多的食品**。 可拆除以下附件。

- 2. 冷凍室盤架
- 3. 旋轉式雙製冰盒
- 4. 儲冰盒
- 5. 保鮮盒 · 門
- 9. 便易抽取式盤架
- 10. 冷藏室盤架
- 13. 水果和蔬菜保鮮室



○ 強力製冷※ 快速冷凍





	強力製冷	快速冷凍	快速製冷
特點	可以用本功能將飲料或 食品冷凍至冰冷狀態。 請注意:含水分高的食 品可能會凍結。		本模式旨在快速冷卻飲料或食品。
應用位置	保鮮盒冷凍室		冷凍室 安全注意事項:請勿放置玻璃瓶。玻璃瓶極可能會 爆裂。
運行時間	6 小時 *1	2 小時 *1	30 分鐘
·本功能會自動結束。 ·警報器不會響起。			·本功能會自動結束。 ·警報器響起。 關閉警報器 *2 按下鍵入 按鈕。 或 按下 "快速 冷凍" 按鈕。
運行結束後	·無需將飲料或食品取出。		·報警器響起時,請務必取出飲料和食品。 ·如果將飲料或食品放置在冷凍室超過大概 30 分鐘, 飲料或食品可能會結冰。
若在操作期間發生 · 本功能會自動取消 斷電		·電源恢復後,本功能會自動重新啓動,恢復到之前 的狀態。	

^{*1} 當本功能與除霜功能重迭時,可能會更費時。因為本功能 要在除霜之後啓動。

*2 如果不關閉該警報器,警報器將持續響 30 分鐘。

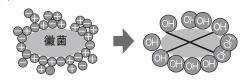
請注意

- ·當强力製冷、快速冷凍和快速製冷其中一個功能正在運行時,另外的功能無法同時運行。
- ·當這些功能運行之時,盡量避免開門。

" 淨離子群

如果想讓冰箱內部保持潔淨,請使用本功能。

冰箱内的離子產生器將向冷藏室釋放出淨離子群。淨離子 群是正離子和負離子的集合體。淨離子群能不活潑空氣中 浮遊黴菌。



請注意

·冰箱内可能有異味。這是離子發生器產生的臭氧的味道。 臭氧密度非常小,釋放到冰箱內的臭氧會迅速分解。

🌲 節約能源

(限於 SJ-P695G, SJ-P795G)

想讓冰箱轉換為節約能量的運轉狀態時,請使用該功能。

本功能運行時,冷藏室和冷凍室内的温度會高於以下常規 操作。

顯示的温度未改變。

	冷凍室	冷藏室
在"節約能源"模式下	上升大約 1°C	上升大約 2°C

(當温度設定在 F: -18°C, R: 3°C 時)

如果覺得飲料不夠冰涼或製冰太費時,可取消此功能。

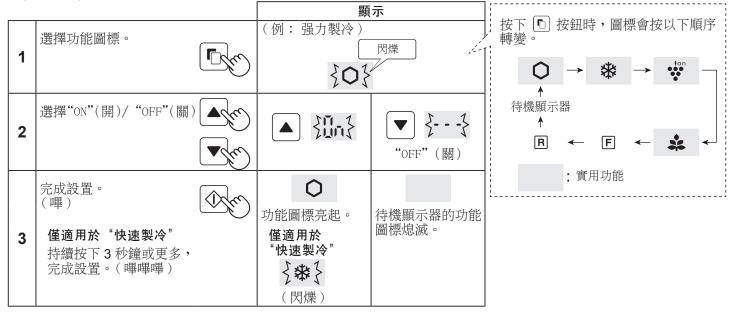
請注意

·節能效率取決於使用環境(周圍温度,開關冰箱門的頻率,食物總量)。

控制面板 (SJ-P695G, SJ-P795G)



實用功能的操作



附加功能的操作

	概要	取消運行	顯示
門報警器	·當冰箱沒有關閉時,門警報器將會在開門 1 分鐘後響起,並過 1 分鐘後再次響起。 ·如果門保持開啓狀態約 3 分鐘,報警器將會連續響起。 ·門關閉後,警報將停止。	同時按下 ① 按鈕和 ▲ 按鈕 並持續 3 秒鐘或更多。 (嗶嗶嗶)	♀ 指示器關閉。
按鍵操作音	•當需要關閉按鍵操作音時。	同時按下 ◆ 按鈕和 ▼ 按鈕 並持續 3 秒鐘或更多。 (嗶嗶嗶)	← 指示器關閉。

請注意·當需要啓動附加功能時,請再次遵循相同步驟進行操作。(指示器開啓。)

温度調節

本冰箱會自動調節温度。如有需要,亦可按如下方法調節温度。

如何檢查當前温度設置

按下 ▶ 按鈕選擇 ▶ 或 ▶ 圖標。

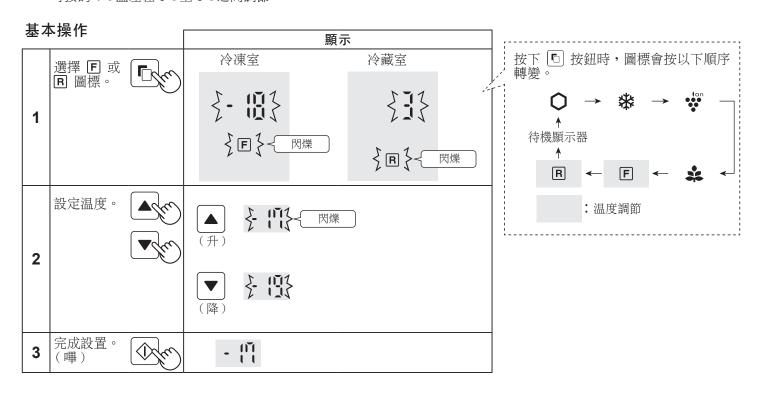
冷凍室和冷藏室的設置

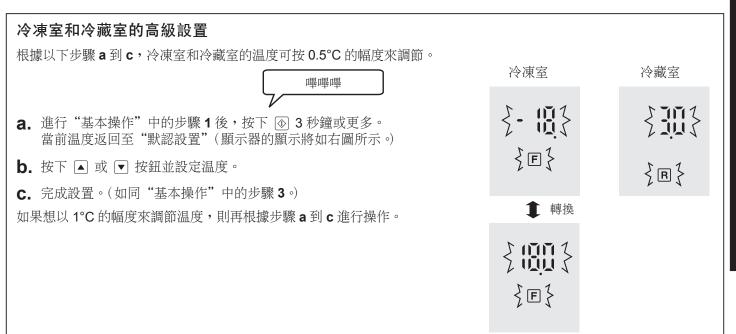
冷凍室

- : 可按的 **1**℃温差在 **-13**℃至 **-21**℃之間調節。 冷藏室
 - :可按的 1℃温差在 0℃至 6℃之間調節。

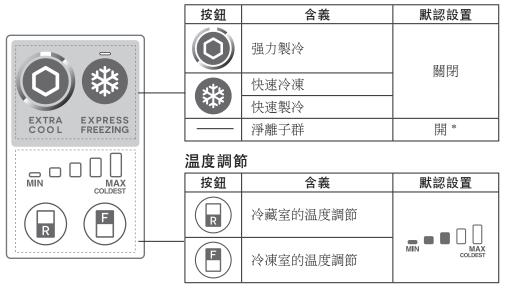
默認設置

冷凍室	冷藏室
- (Ŭ	3





實用功能



*當冰箱通電時,淨離子群將自動進入工作狀態。

無需切換"ON"(開)/ "OFF"(關)。

請注意

·如需亮起指示器 請按下"F"或"R" 按鈕。

實用功能的操作("淨離子群"除外)

	開始操作		取消運行	,
強力製冷	按下功能按鈕。(嗶)	関亮	按下功能按鈕。(嗶)	關閉
快速冷凍	按下功能按鈕。(嗶)	関亮	按下功能按鈕。(嗶)	關閉
快速製冷	接下功能接鈕 3 秒鐘或更多。 (嗶嗶嗶)	関際	按下功能按鈕。(嗶)	關閉

門報警器

- ·當冰箱沒有關閉時,門警報器將會在開門 1 分鐘後響起,並過 1 分鐘後再次響起。
- ·如果門保持開啓狀態約3分鐘,報警器將會連續響起。
- ·門關閉後,警報將停止。

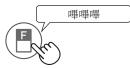
如果門警報器不停止發出警報

如果把所有的門關閉以後,門警鈴不停止發報警,就是有缺乏。請與夏普服務中心聯繫。

短暫停止門警鈴方法

- ·同時按下 "R" 按鈕和 "F" 按鈕並持續 3 秒鐘或更多。
- ·大約兩天以後,門警鈴在將向起來。





温度調節

本冰箱會自動調節温度。如有需要,亦可按如下方法調節温度。

如何檢查當前温度設置

按下"F"或"R"按鈕後,指示器亮起,顯示當前温度等級。

冷凍室 : 按下 "F" 按鈕。 冷藏室 : 按下 "R" 按鈕。

冷凍室和冷藏室的設置

冷凍室

1. 按下"F"按鈕。



2. 按下"F"按鈕,以改變温度等級。

冷藏室

1. 按下"R"按鈕。



2. 按下"R"按鈕,以改變温度等級。

·按下 "R" 或 "F" 按鈕後,温度指示器將按照下圖 (3→4→5→1→2→3) 所示變化。

	等級	指示器
	1	MIN MAX COLDEST
	2	MIN MAX COLDEST
	3 默認設置	MIN MAX COLDEST
	4	MIN MAX COLDEST
	5	MIN MAX COLDEST

請注意

- ·調整温度等級後,指示器大約5秒鐘後關閉。
- · 停電後温度設置也會和停電前保持一致。

冷凍室和冷藏室的高級設置

根據以下步驟 \mathbf{a} 到 \mathbf{b} ,冷藏室和冷凍室的温度可按 $\mathbf{9}$ 個等級($\mathbf{1} \sim \mathbf{9}$)來調節。

冷凍室

a. 首先按下"F"按鈕。按住"F"按鈕的同時按下"快速冷凍"按鈕, 並保持 3 秒鐘或更多。



指示器返回至"默認設置"。

b. 按下"F"按鈕,以改變温度等級。

如果想以 5 個等級來調節温度,則根據步驟 a 到 b 進行操作。

冷藏室

a. 首先按下"R"按鈕。按住"R"按鈕的同時按下"快速冷凍"按鈕, 並保持 3 秒鐘或更多。



指示器返回至"默認設置"。

b. 按下"R"按鈕,以改變温度等級。

如果想以 5 個等級來調節温度,則根據步驟 a 到 b 進行操作。

·按下 "R" 或 "F" 按鈕後,温度指示器將按照 下圖($5 \rightarrow 6 \rightarrow 7 \rightarrow 8 \rightarrow 9 \rightarrow 1 \rightarrow 2 \rightarrow 3 \rightarrow 4 \rightarrow 5$)所示 變化。

□ ... 關閉 - ... 閃亮 {-} ... 閃爍

	T
等級	指示器
1	MIN O MAX COLDEST
2	MIN COLDEST
3	MIN MAX COLDEST
4	MIN MAX COLDEST
5 默認設置	MIN MAX COLDEST
6	MIN SIAX COLDEST
7	MIN MAX COLDEST
8	MIN MAX COLDEST
9	MIN MAX COLDEST

食品的儲存

將食品冷藏起來時,食品腐爛的速度就會減緩。要延長易於腐爛食品的保存期限,就應當盡可能選擇較新鮮的食品。下面為延長食品保存期限的簡要介紹,可供您參考。

水果/蔬菜

為盡量減少水份的流失,水果和蔬菜要用保鮮紙及袋子(不封口)之類的塑膠袋輕輕包上,並將其放入蔬果保鮮室或水果盒內。

乳製品和雞蛋

- · 幾乎所有乳製品的外包裝上都標有適當的保存温度和保存期限。
- · 請用箱内的蛋架保存雞蛋。

肉類/魚/禽肉

- ·請將其放在容器上,並包上保鮮膜。
- ·若是大塊的肉、魚和禽肉,請將其放在盤架的内側。
- ·已經煮熟的食品務須用保鮮膜包好,或將其放在密封容 器内。

為達到最佳冷凍效果

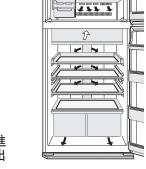
- ·食品質量應當新鮮。
- ·若要快速冷凍食品,每次都必須少量放入。
- ·食品應進行恰當密封,要封緊或蓋緊。
- ·將食品均匀地放入冷凍室。
- · 袋子和容器上要標上標示, 並寫清楚冷凍食品的内容。

防止冰箱内部結水珠或結霜的建議

- ·請妥善關好冰箱門。如果冰箱內的食品掉落,可能會導致冰箱櫃體和門之間形成縫隙。請將食品放回冰箱內的 盤架或冰箱盒。
- · 高水分食品應放在密封容器内保存或密封保存。

請注意

- ·為使冷氣充分循環,請將食品均匀地放在盤架上。
- ·請將較熱的食品涼下來以後,才保存起來。如果將較熱 的食品放進冰箱,冰箱內的温度會升高,這樣往往很容 易導致食品腐爛變質。
- ·請勿讓食品和容器擋住使冷氣循環的出風口和吸入口。 否則,食品就不能均匀地冷卻。



請勿直接將食品放在冷氣出風口旁。這樣會引致食品凍結。

節約能量的竅門

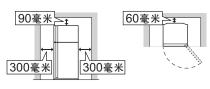
- ■冰箱周圍應儘量確保足夠的通風空間。
- ■請勿將冰箱放在陽光直射的地方或發熱機器 的旁邊。
- ■盡量避免開門。
- ■請將較熱的食物涼下來以後才保存起來。
- 為使冷氣充分循環,請將食品均匀地放在盤架上。

耗電量

此模式下的耗電量是根據冰箱性能的國際標準測量而得。 如果取出這些附件(陰影區域)後運行冰箱,冰箱將在最節能的 條件下工作。

·此模式的耗電量是在如陰影區域圖所示 取下附件後測量而得。

·此模式下的耗電量是在右圖所示的空間 尺寸下測量而得。



保養

重要提示

為防止冰箱内板表面和塑膠部件發生開裂,請遵從如下操作提示。

- ·食用油沾上塑料部件時,請將之擦掉。
- ·某些家用化學洗滌劑可能會導致冰箱損傷,因而只能使用稀釋過的廚房用洗滌劑(肥皂水)。
- ·如果使用未稀釋的洗劑或者未徹底擦淨肥皂水,則有可能損壞冰箱的塑料部件。

清潔

- ■拆下冰箱櫃體或門上的附件,如盤架。用温水和廚房用 洗滌劑清洗,然後,用水洗清並使之乾透。 (只有水果和蔬菜盤架不是可動式的)
- 冰箱内部要用浸泡在廚房用洗滌劑的温水裡的布塊擦洗。然後,用冷水將肥皂水徹底擦乾淨。
- 冰箱的外殼沾上污漬時,請用柔軟的布塊擦洗。
- ■冰箱門環要用廚房用洗滌劑的温水和牙刷洗淨。
- ■請用乾布擦拭控制面板。

請注意

- ·請勿使用强力清潔劑或溶劑(油漆、塗料、拋光粉、汽油、 沸水等),否則可能導致冰箱損傷。
- ·一旦拔出電源插頭,請等待至少5分鐘之後再重新接通電源。
- ·一塊玻璃盤架約重3kg。從箱内抽出或搬運時請小心托牢。
- ·在冰箱內請勿使物體掉落,或用物體强烈碰撞內壁。否則可能導致內壁破裂。

除霜

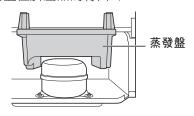
本冰箱透過獨特的節約能源系統,完全實現自動除霜。

當冷藏室内燈損壞時

請聯繫 SHARP 認可的售後服務中心更換內燈。非專業服務人員不得更換內燈。

搬運之前

擦拭乾淨蒸發盤裡的水。擦乾之前,拔出電源插頭之後, 請務必等待 1 小時以上,因為製冷循環設備是非常熱的。 (蒸發盤位於産品的背面。)



切斷冰箱的電源時

如需長時間切斷冰箱的電源,請取出冰箱內的食品,並將 內部徹底擦洗乾淨。請從插座上拔出電源插頭,並打開所 有的冰箱門。

送修之前的初步檢查

送修之前,請對下列地方進行檢查。

問見	題	對策		
冰箱外箱有時會變熱。		這並非異常。防止結露的熱導管裝在機身的內部。		
冰箱發出噪聲時。		冰箱如發出下述聲音,這並非異常。 ·運轉開始時,壓縮機發出較大的噪音不久聲音會變小。 ·壓縮機每日一次發出較大噪音緊隨自動除霜操作之後發出的運轉聲。 ·液體流動的聲音(咕嚕聲、嘶嘶聲)冷媒在管道内流動的聲音(聲音時而會變得較大)。 ·劈啪聲或吱嘎聲,吱吱聲冷卻時內壁和內部零件膨脹和收縮的聲音。		
冰箱内部和冰箱外側結霜或結露。		在下列情形下有可能發生這種現象。請用濕布擦掉霜,用乾布擦掉露珠。 ·周圍温度較高時。 ·頻繁開啓冰箱門時。 ·冰箱內存放水分較多的食品時。(請用保鮮膜包上)		
冷藏室的食品結凍。	SJ-P695G, SJ-P795G	·是否長期冷藏室温度調節為 0℃下使用冰箱? 將温度調節調回 3℃左右。 ·是否長期冷凍室温度調節為 -21℃下使用冰箱? 將温度調節調回 -18℃左右。 ·在環境温度較低時,即使將冷藏室温度調節控制到 6℃,食品有時也會被凍結。		
	SJ-P635M, SJ-P735M	·是否長期冷藏室温度調節為 MAX COLDEST 的狀態下使用冰箱?將温度調節設定改為其他設定。 ·是否長期冷凍室温度調節設定 MAX COLDEST 的狀態下使用冰箱?將温度調節設定改為其他設定。 ·在環境温度較低時,即使將冷藏室温度調節控制到 MIN,食品有時也會被凍結。		
冰箱内部有異味。		·請將氣味較强的食品用保鮮紙包起來。 ·脱臭裝置不能去掉所有異味。		

經檢查後仍需要送修時

請與就近的 SHARP 認可的售後服務中心洽詢。

